

## Chers membres de la Société Suisse pour l'Etude de la Douleur,

L'année 2014 s'achève, quelques semaines après le congrès de la SSED à Interlaken. Comme de coutume, le moment est donc venu de faire le point sur l'année écoulée, en commençant là où la SSED a tenu son congrès et son Assemblée générale en 2013, c'est-à-dire à Bienne.

Ce congrès s'est distingué par son caractère intimiste dans le sens où nous avons organisé un congrès à nous seuls. L'intimisme s'est cependant arrêté là, puisque le congrès a attiré de nombreux participants et a proposé une session posters trente-deux posters, tous issus des travaux des membres de notre société. Comme à l'accoutumée, deux prix de 1000 CHF chacun ont été attribués à des travaux s'inscrivant l'un dans le champ 'clinical research' et l'autre dans le domaine 'basic research'. Le jury du comité du Prix du Poster (Prof. Federico Balagué, MD; PD Dr. Christine Cedraschi, PhD ; et PD Dr. K. Maurer, MD) a distingué les chercheurs suivants pour la qualité remarquable de leur travail :

- The pain network of the Geneva University Hospitals  
*C Luthy, H Spechbach, S Kupferschmid, V Piquet & S Merkli [pour le Réseau Douleur des HUG, Genève]*
- L1612P, a new paroxysmal extreme pain disorder-causing NAV1.7 mutation shows unique combination of electrophysiological properties  
*MR Suter, M Schaller, I Decosterd & C Wider (CHUV, Lausanne)*

Si vous souhaitez en savoir davantage sur ces travaux, vous en trouverez un résumé dans la Newsletter de la SSED, Dolor (Nom d'utilisateur: dolor; Password: dolorsgss), sur le site de notre société.

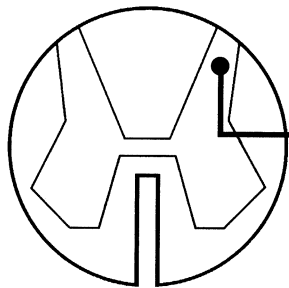
Ce congrès a été l'occasion d'échanges fructueux dans le contexte d'un programme scientifique de qualité, et il a également permis d'atteindre un résultat financier équilibré, grâce à la participation des membres des différentes sociétés impliquées mais aussi grâce au soutien de nos sponsors Astellas, Bristol-Myers Squibb, Pfizer, Grünenthal, Medtronic, Mundipharma, que nous tenons à remercier beaucoup ici. Un merci tout particulier au comité scientifique, présidé par Marie Besson, et auquel collaborent Federico Balagué et Konrad Maurer, pour la remarquable qualité du programme tant scientifique que social, ainsi qu'à Anne Ayingol-Schenk au secrétariat central de la SSED et à Romy Spielman à Pomcany, qui ont contribué à la bonne organisation de ce congrès.

L'année 2013-2014 s'est montrée très riche en activités et en développements pour la SSED :

### Congrès annuel

Notre congrès annuel a cette année eu lieu à Interlaken, du 6 au 8 novembre, en partenariat avec la Société Suisse d'Anesthésiologie et de Réanimation (SSAR) d'une part et la Fédération Suisse des Infirmier(e)s Anesthésistes (FSIA) d'autre part. Il avait pour objectif de promouvoir les échanges dans un contexte multidisciplinaire, autour d'une thématique commune, les points d'ancrage entre douleur et souffrance, mais aussi de faire en sorte de maintenir une plateforme commune autour de cette thématique.

Ce congrès a été mis sur pied grâce au travail du comité scientifique, composé de Federico Balagué, Marie Besson, et moi-même, membre *ex-ufficio*, et emmené cette année par Konrad Maurer qui a joué les go-between entre les différentes sociétés et fait en sorte que la SSED trouve la place qui lui revient dans cette assemblée multidisciplinaire. La réussite de ce congrès doit aussi beaucoup à la qualité des orateurs qui nous ont fait l'amitié de répondre à l'invitation de la SSED.



C'est l'occasion de vous annoncer que notre congrès annuel 2015 se déroulera à Soleure, les 19 et 20 novembre, conjointement avec l'Académie Suisse de Médecine Psychosomatique et Psychosociale (ASMPP).

D'autres manifestations ont également eu lieu en 2013-2014:

- Le 15<sup>ème</sup> Congrès de l'IASP, à Buenos Aires, du 6 au 11 octobre 2014, auquel ont participé de nombreux spécialistes de la douleur venus de Suisse.
- Les brunchs scientifiques de la SSED ont été poursuivis. Ces brunchs sont toujours très fréquentés et appréciés des membres. Les thèmes suivants ont été approfondis cette année:
  - M. D. Lawnicza, Zürich: "*CatchMyPain*» *Modernes Schmerztagebuch und Forschungsgrundlage*, (29.03.2014)
  - Dr. G. Robotti, Bellinzone: "*Ultraschallgesteuerte Interventionen bei Schmerzen des Bewegungsapparats*„ (06.09.2013)
  - Dr. M. Radzyner, Zürich: "*Telemedizin und Schmerz*„ (13.12.2013)

### Formation continue

Comme les autres années, les 80 heures du cours conduisant au **certificat multidisciplinaire de la SSED** ont été dispensées, en allemand à Zürich, et en français à Morges. Nous tenons à remercier ici très chaleureusement les Dr. Marie Besson et Olivier Berclaz ainsi que Mme Mady Michel, secrétaire, à Morges, ainsi que le Prof. Eli Alon et Mme Anne Ayingol, secrétaire, à Zürich, qui ont mis sur pied et qui font vivre ces cours. Du point de vue financier, les cours Douleur de la SSED se sont clôturés dans les chiffres noirs.

En 2015, ces cours de formation continue seront renouvelés. Il est encore possible de s'y inscrire ([info@pain.ch](mailto:info@pain.ch) pour le cours en allemand; [mady.michel@gmail.com](mailto:mady.michel@gmail.com) pour le cours en français).

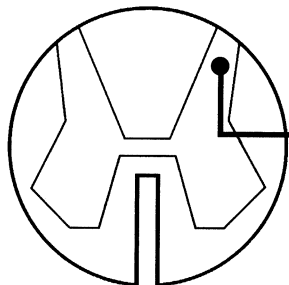
Cinq bourses d'un montant de 1'000 CHF chacune peuvent être attribuées aux membres de la SSED qui souhaitent participer à ce cours. Les conditions d'octroi de ces bourses (prévues pour les professionnels de la santé en cours de formation, en activité en Suisse) ainsi que les formulaires d'inscription sont disponibles sur notre site internet ([www.pain.ch](http://www.pain.ch)) - voir sous "Règlements pour l'octroi des bourses de la SSED".

L'offre de formation post-graduée et continue poursuit donc son développement en Suisse et la SSED y est clairement associée (CAS « Douleur et soins infirmiers » de la HES-SO Valais; « MAS in Schmerzmanagement » de la ZHAW, Département de la Santé; ou encore « Nottwillien »). Ce développement s'inscrit tout à fait clairement dans la ligne de nos statuts qui soulignent l'importance de la formation continue dans le domaine de la douleur.

### Titre « Spécialiste Douleur SSED »

Proposé à l'approbation de l'Assemblée des membres lors du congrès annuel l'année dernière, le titre de reconnaissance, délivré par la SSED permet aux thérapeutes l'ayant obtenu de figurer sur la liste du site de la SSED en tant que thérapeute dont la formation de base et continue dans le domaine de la douleur est validée. Ce titre peut également être apposé en dessous de la signature, sur un papier à lettre professionnel.

Les demandes d'obtention ont été au nombre de 47 en 2014, qui ont été examinées et validées par le comité ad-hoc. Pour mémoire, les critères d'obtention sont à disposition sur le site de la SSED ([www.pain.ch](http://www.pain.ch)) ou auprès du secrétariat ([info@pain.ch](mailto:info@pain.ch)) et Mme Ayingol. Ce titre ne modifie pas la tarification de la prise en soins, mais il offre une reconnaissance des qualifications et compétences spécifiques des membres de la SSED et de leur implication dans le domaine de la douleur.



### "SIGs": les Special Interest Groups

Les six différents SIGs poursuivent leurs activités. Les représentants des SIGs rencontreront le comité exécutif de la SSED au début 2015 pour faire le point sur les activités effectuées et les projets à venir.

- Le SIG "*Douleurs neuropathiques*" sous la direction du Dr. med. M. Suter, Lausanne;
- Le SIG "*Psychologie de la douleur: diagnostic et thérapie*" sous la direction de Dr. phil Ursula Galli, Zürich. Madame Galli remet sa fonction de représentante du SIG, après de nombreuses années d'activité à ce niveau. Le comité de la SSED la prie de trouver ici ses plus chaleureux remerciements pour sa disponibilité et son enthousiasme et souhaite pouvoir continuer à bénéficier de son expertise tant au niveau du SIG que de la société. Ses fonctions de représentante sont reprises par M. Beat Steiger que nous remercions pour son engagement et auquel nous souhaitons un plein succès;
- Le SIG "*Fibromyalgie et syndromes de sensibilisation centrale*" sous la direction de Prof. Dr. med. P. Keel, Basel. Monsieur Keel a pris sa retraite de ses fonctions et aucun nouveau représentant de ce SIG n'est pour l'instant nommé. Nous tenons à exprimer tous nos remerciements à Monsieur Keel pour le remarquable travail effectué, en rappelant en particulier la publication de recommandations, sous l'égide de la SSED, à propos de la fibromyalgie et des syndromes de sensibilisation centrale (texte accessible sur le site de la revue Forum Médical Suisse dans sa version française et Schweizerisches Medizin-Forum dans sa version allemande);
- Le SIG "*Douleur et mouvement*" sous la direction de Thomas Frank, PT, Unterägeri;
- Le SIG "*Spine*" sous la direction de Dr. med. Stéphane Genevay, Genève. Ce SIG informe qu'il accueille volontiers de nouveaux membres et encourage l'émergence de nouveaux projets interdisciplinaires;
- "*Prise en soins multidisciplinaire de la douleur*" sous la direction de Dr. med. Dr. S. Hartmann-Fussenegger, St-Gallen.

Les activités des SIG sont soutenues par la SSED. Les directives sont disponibles sur notre site ([www.pain.ch](http://www.pain.ch)). Nous vous rappelons également que les travaux des différents SIGs sont ouverts à tous les membres intéressés à y participer. Nous vous invitons donc à contacter le(s) porte-parole(s) du (des) SIGs auxquels vous souhaiteriez apporter votre contribution.

### Site Internet de la SSED

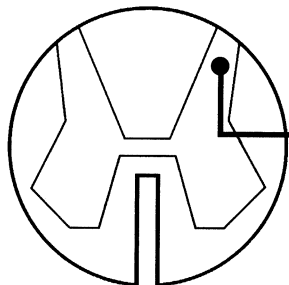
Les membres de la société ont accès à des informations qui sont régulièrement actualisées à propos des manifestations, des news et des informations générales (congrès de la SSED, cours, SIGs, bourses, titre « Spécialiste Douleur SSED », nouvelles de l'IASP et de l'EFIC,...).

L'année 2014 a vu la refonte du site de la société, sous la houlette de Rolf Aeberli et Andrea Macak. Le nouveau site dans ses versions germanophone francophone sera disponible dès janvier 2015. Nous ne pouvons que vous conseiller une visite régulière de [www.pain.ch](http://www.pain.ch) .... et vous inviter à nous faire part de vos commentaires, suggestions et critiques sur [info@pain.ch](mailto:info@pain.ch)

### Journaux et publications

Comme vous le savez, la SSED offre à ses membres l'accès à plusieurs journaux scientifiques, compris dans la cotisation annuelle.

Il s'agit de **Dolor**, dont la rédaction est assurée par le Prof. Eli Alon et le Dr. Dominik A. Ettl. Le journal est disponible sur le site avec le nom d'utilisateur *dolor* et le mot de passe *dolorsgss*. Le journal **Der Schmerz** publie des articles originaux, de revue ou de consensus; il publie également des informations émanant de notre société, ainsi qu'une participation au « President's Corner » qui nous permet d'informer nos collègues germanophones de la vie de notre société. En français, **Douleur et Analgésie** s'adresse à ceux qui souhaitent approfondir leurs connaissances dans ce domaine. Les articles sont regroupés par thèmes abordés par le biais de travaux originaux, de revues de la littérature et/ou d'actualités sur le thème de la douleur. Et enfin, le **European Journal of Pain** pour



lequel chaque membre de la SSED reçoit un accès Internet. Ce journal publie des travaux originaux ainsi que des articles de revue et s'adresse à tous ceux qui souhaitent approfondir leurs connaissances, des bases fondamentales aux études cliniques.

### Mise à jour des statuts

Un mot encore pour rappeler que l'Assemblée générale 2013 a approuvé la mise à jour des statuts de la SSED. Vous pouvez trouver ces statuts mis à jour sur le site de la société. Cette mise à jour s'appuie sur la structure et les orientations des statuts de l'IASP. Les statuts dans leur nouvelle formulation font maintenant d'emblée référence à la SSED en tant que société multidisciplinaire, c'est-à-dire que tous les professionnels de la santé sont concernés au premier chef.

### Renouvellement du Comité exécutif

Comme vous le verrez dans le procès-verbal de l'Assemblée générale, un nouveau comité exécutif a été élu lors de cette Assemblée. On ne peut que se réjouir de ce que de nouveaux membres aient accepté de donner de leur temps et de leur énergie pour faire vivre la société, et bien évidemment, remercier de tout cœur ceux qui continuent d'œuvrer à l'avancement du travail du comité.

### IASP et EFIC

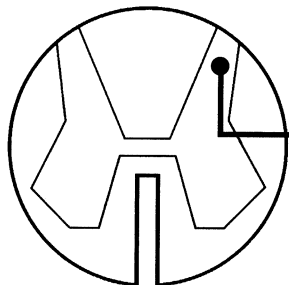
Comme chaque année, l'IASP met l'accent sur un aspect de la douleur et met sur pied des campagnes d'information sur le thème choisi. En 2014-2015, il s'agit du « Global Year against Neuropathic Pain ». Davantage d'informations sont disponibles sur le site : [www.iasp-pain.org](http://www.iasp-pain.org).

L'European Pain Federation EFIC tiendra son prochain congrès à Vienne, du 2-5 septembre 2015. Les deadlines importants sont sur le site de notre société ou sur celui de l'EFIC. Une information pour ceux de nos jeunes membres qui sont à la recherche de financement: le fonds EGG (EFIC-Grünenthal Grant), soutient des travaux de recherche dans le domaine de la douleur chez l'être humain. La sélection est faite par le comité en charge de la recherche à l'EFIC. Pour plus de détails, le site [www.e-g-g.info](http://www.e-g-g.info) est à disposition.

### Communications personnelles

L'année 2013-2014 se termine encore une fois sur un congrès réussi, tant du point de vue scientifique que du point de vue des contacts et des échanges. Je voudrais remercier le comité scientifique qui a rendu ce congrès attractif et interactif. La session posters a souligné, si besoin était, le caractère profondément multidisciplinaire, multilingue et multiculturel de la SSED. Je forme tous mes vœux pour que nous progressions encore dans ce sens et que la session poster devienne un incontournable du congrès de la SSED.

Un très grand merci également aux membres du comité et aux councillors, dans une année qui voit des changements liés au renouvellement du comité exécutif. J'aimerais remercier ici très chaleureusement et avec beaucoup d'amitié **André Aeschlimann** et **Valérie Piguet** qui quittent l'un et l'autre le comité. André Aeschlimann a été un remarquable président de notre société, dans laquelle et pour laquelle il a mis en œuvre son tact et ses capacités diplomatiques qui sont grandes; il a de ce fait très largement contribué aux développements qui ont vu le jour ces dernières années. Valérie Piguet a été un membre très actif du comité, plus occupée par les tâches auxquelles elle a dévoué son attention au sein du comité, dont l'élaboration du titre « Spécialiste douleur SSED® », que par les titres eux-mêmes; qu'il suffise de dire qu'elle a été une trésorière et une vice-présidente dont l'engagement a toujours été sans failles. A titre personnel, nos voyages en train entre Genève et Berne feront aussi partie de mes regrets... **Susanne Renaud** quitte également le comité du fait de ses charges, nombreuses, au sein des Hôpitaux neuchâtelois; elle a été un Councillor attentif et précis dans ses interventions et sa contribution aux recommandations concernant les douleurs neuropathiques édictées sous l'égide de la



SSED a permis de donner leur forme définitive à ces recommandations. J'aimerais lui dire ici notre reconnaissance pour sa présence et son engagement au sein du comité.

D'autres personnes, auxquelles je souhaite une très amicale bienvenue, rejoignent le comité : il s'agit de **Jean Dudler** qui va occuper la fonction de trésorier, de **Peter Sandor** et de **Marc Suter** qui vont occuper celle de councillors. Je ne peux qu'espérer qu'ils auront l'occasion de partager le plaisir et l'enthousiasme que j'ai toujours vu présider aux réunions du comité. Quant à ceux qui restent au comité, dans la fonction qui était déjà la leur ou dans une autre fonction, je leur souhaite le meilleur du meilleur pour ce comité dans sa nouvelle constitution.

En tout, mille mercis à tous, membres de la société et du comité, pour votre soutien au cours de ces trois années de présidence, et pour une formidable qualité de travail et de collaboration. J'ai eu une immense fierté et un très grand plaisir à présider la SSED; en tant que psychologue, j'ai vraiment pu penser que la SSED ne faisait pas que parler de multidisciplinarité, mais la mettait aussi en œuvre et, en tant que femme, l'accueil fait à la parité me semble aller lui aussi dans le sens de cette ouverture qui marque la SSED.

Un grand merci à **Anne Ayingol** et à **Ashley Stutz**, secrétaires de la SSED, pour leur compétence et leur efficacité, et aussi pour leur grande patience dans la gestion du quotidien de la SSED. Toutes ces qualités ont indispensables et précieuses; elles ne vont pas forcément de soi et nous avons beaucoup de chance d'avoir Anne et Ashley à bord.

Merci beaucoup également nos sponsors, pour leur aide financière sans laquelle la vie de notre société serait bien plus malaisée, mais aussi pour leur implication dans la vie de la société, au moment du congrès, ainsi que pour les idées qu'ils apportent à la SSED.

J'espère que les nouveaux membres, auxquels nous souhaitons la bienvenue, vont se sentir suffisamment bien au sein de notre société pour la faire bénéficier de leur enthousiasme et de leurs connaissances et y puiser en retour de nouveaux savoirs et profiter des occasions de rencontres que la SSED sait offrir.

PD PhD Christine Cedraschi, Présidente SSED/SGSS  
Décembre 2014